

**Załącznik nr 5**  
do zamówienia nr IBE/875/2023  
Wzór umowy

**Wzór - UMOWA ZLECENIA**  
nr \_\_\_\_\_/2023  
(dalej: „Umowa”)  
zawarta \_\_\_\_\_ 2023 r. w Warszawie

pomiędzy:

**Instytutem Badań Edukacyjnych instytutem badawczym z siedzibą w Warszawie przy ul. Górczewskiej 8, 01-180 Warszawa, wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000113990, posługującym się NIP: 5250008695 oraz REGON 000178235, reprezentowany przez: **prof. Roberta Tomasza Ptaszka – Dyrektora IBE** zwanym dalej: „Zleceniodawcą”;**

a

.....  
zwaną dalej: „Zleceniobiorcą”

**Niniejsza umowa (dalej: Umowa), zostaje zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie poza ustawą z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Z 2023 poz. 1605 ze zm.), w zgodzie z postanowieniami art. 2 ust. 1 pkt 1) tej ustawy.**

## § 1

### Przedmiot umowy

1. Zleceniodawca powierza, a Zleceniobiorca przyjmuje do wykonania zamówienie polegające na wykonaniu transkrypcji z nagrań audio wywiadów indywidualnych (IDI), realizowanych w ramach projektu „Przygotowanie rozwiązań wspierających proces kształcenia przyszłych i doskonalenia zawodowego obecnych nauczycieli zawodu” (dalej: „Zamówienie” lub „Zlecenie”).

2. Zleceniobiorca zobowiązany jest założyć i udostępnić Zamawiającemu specjalne kodowane konto FTP, wykorzystywane w celu wgrywania nagrań oraz przekazywania transkrypcji.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania Zamówienia zdalnie, za pomocą sieci Internet i przekaże transkrypcje wywiadów na adres e-mail osoby upoważnionej do kontaktów ze strony Zleceniodawcy.
4. Zamówienie zostanie wykonane zgodnie z niniejszą Umową, Opiszem Przedmiotu Zamówienia (dalej: „OPZ”), który stanowi załącznik nr 1 do Umowy oraz ze Standardami transkrypcji, które stanowią załącznik nr 1 do OPZ.

## § 2

### Termin realizacji umowy

1. Zleceniobiorca będzie wykonywał przedmiot Umowy w terminie od dnia zawarcia Umowy, do dnia **30 czerwca 2024 r.**
2. Zleceniodawca szacuje, że przekaże Zleceniobiorcy do transkrypcji 90 nagrań IDI (trwających maksymalnie 90 minut każdy).
3. Wykonawca sporządza transkrypcje w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania nagrania audio wywiadu IDI.

## § 3

### Wynagrodzenie Zleceniobiorcy

1. Za należyte wykonanie czynności objętych Umową, Zleceniodawca wypłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie w maksymalnej wysokości ..... **zł brutto (słownie: ..... 00/100).**
2. Faktyczna sumaryczna wysokość wynagrodzenia Zleceniobiorcy, jednak nie wyższa niż kwota wskazana w ust. 1, obliczana będzie jako iloczyn liczby minut nagrań przekazanych Zleceniobiorcy do transkrypcji oraz stawki wynagrodzenia za jedną minutę nagrania w wysokości .....brutto.
3. Płatność za zrealizowane transkrypcje będzie następowała w okresach comiesięcznych, z dołu (jeśli w danym miesiącu było realizowane Zlecenie), na podstawie prawidłowo wystawionego rachunku/faktury, w terminie 14 dni od dnia jego/jej doręczenia do siedziby Zleceniodawcy, w oparciu o faktyczny czas trwania wywiadów indywidualnych przy przyjęciu ceny jednostkowej za minutę wskazanej przez Wykonawcę w ofercie.
4. Podstawą do wystawienia rachunku/faktury przez Zleceniobiorcę jest zatwierdzone przez Zleceniodawcę sprawozdanie, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy.
5. Kwota wskazana w ust. 1, pomniejszona zostanie o wszelkie koszty lub daniny publiczno-prawne, obciążające Zleceniodawcę i Zleceniobiorcę.
6. Dniem zapłaty jest dzień wydania polecenia obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.

## § 4

### Ogólne zasady współpracy

1. Zleceniobiorca oświadcza, że:
  - 1) posiada wszelkie niezbędne kwalifikacje, w szczególności wiedzę, uprawnienia, umiejętności, doświadczenie i środki techniczno-organizacyjne niezbędne do prawidłowego wykonania Zamówienia;
  - 2) wykona Zamówienie dochowując najwyższej możliwej staranności

2. Zleceniobiorca zobowiązany jest:
  - 1) do ścisłej współpracy ze Zleceniodawcą przy realizacji Zamówienia;
  - 2) do pozostawania w kontakcie ze Zleceniodawcą oraz udzielania mu wszelkich żądanych informacji dotyczących realizacji Zamówienia;
  - 3) niezwłocznie informować Zleceniodawcę o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na jakość lub terminowość realizacji Zamówienia lub okolicznościach mogących utrudnić realizację Umowy, pod rygorem utraty prawa do powoływania się na te okoliczności przy ostatecznym rozliczeniu Umowy;
3. Dane teled adresowe przedstawicieli Stron:
  - 1) Ze strony Zleceniodawcy:
  - 2) Ze strony Zleceniobiorcy:

## § 5

### Odbiór przedmiotu umowy

1. Zleceniobiorca sporządza transkrypcje w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania nagrania audio wywiadu IDI.
2. Zleceniobiorca otrzyma jednego dnia nie więcej niż 2 nagrania z IDI.
3. Zleceniodawca w terminie 10 dni weryfikuje otrzymane transkrypcje i przesyła ewentualne uwagi do Zleceniobiorcy.
4. Zleceniobiorca w terminie 5 dni uwzględnia i poprawia transkrypcje wg wytycznych Zamawiającego.
5. Zleceniobiorca zobowiązany jest do złożenia w ciągu 7 dni od dnia zakończenia realizacji Zlecenia w danym miesiącu, sprawozdania z realizacji przedmiotu Umowy. Sprawozdanie zawierać będzie w szczególności liczbę minut nagrań, które zostały poddane transkrypcji przez Zleceniobiorcę.
6. Ostatecznym potwierdzeniem wykonania Umowy w danym miesiącu jest zaakceptowane i podpisane przez Zleceniodawcę sprawozdanie, o którym mowa w ust. 5.
7. Zleceniodawca w terminie 5 dni roboczych dokona weryfikacji poprawności i kompletności złożonego sprawozdania. O ile do sprawozdania nie zostaną zgłoszone uwagi, przyjmuje się że zostało ono przyjęte po upływie wskazanego w zdaniu pierwszym terminu.

## § 6

### Nienależyte realizowanie Zamówienia

1. Zleceniobiorca jest odpowiedzialny względem Zleceniodawcy za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy na zasadach ogólnych.
2. Zleceniodawca może nałożyć na Zleceniobiorcę kary umowne w wysokości:
  - 1) 100 zł (słownie: sto złotych), za każdy dzień zwłoki w realizacji przekazanej przez Zleceniodawcę do realizacji Zleceniobiorcy transkrypcji nagrania, w terminie o którym mowa w § 2 ust. 3 oraz § 5 ust. 1.
  - 2) 20 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust.1 Umowy, w przypadku rozwiązania Umowy przez Zleceniodawcę z powodów, o których mowa w § 7 Umowy.

3. Nałożenie kary umownej następuje na podstawie stosownego oświadczenia Zleceniodawcy, a wysokość naliczonych kar umownych, nie przekroczy 30 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1
4. Zleceniodawca, jeżeli przepisy powszechnie obowiązujące tego nie wyłączają, ma prawo dokonać potrącenia nałożonej kary umownej, bez wzywania Zleceniobiorcy do jej zapłaty, na co ten ostatni wyraża zgodę.
5. Zleceniodawca ma prawo dochodzić odszkodowania przewyższającego wartość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych.

## **§ 7**

### **Rozwiązanie umowy**

1. Z ważnych powodów Zleceniodawca może jednostronnie rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym bez odszkodowania dla Zleceniobiorcy. W szczególności za ważne powody Strony uznają następujące zdarzenia:
  - 1) Zleceniobiorca zaprzestanie realizować Zlecenie, chyba, że brak realizacji przedmiotu Umowy nie wynika z winy Zleceniobiorcy;
  - 2) mimo zastrzeżeń zgłoszonych Zleceniobiorcy co do sposobu realizacji Zlecenia, Zleceniobiorca nie zmienił swojego sposobu działania;
2. Rozwiązanie umowy następuje na podstawie stosownego oświadczenia Zleceniodawcy złożonego Zleceniobiorcy drogą elektroniczną w terminie 20 dni od dnia wystąpienia przyczyny określonej w ust. 1 pkt. 1 i 2.

## **§ 8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Zmiana Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wykonawcy zostanie powierzone przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy powierzenia bądź stosownego upoważnienia. Treść zapisów wynika z realizowania przez Zamawiającego projektu w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 i nie może ulec zmianie.
3. Zleceniobiorca będzie przetwarzał powierzone przez Zleceniodawcę dane osobowe, zgodnie z upoważnieniem, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Umowy.
4. O ile Umowa nie stanowi inaczej, wszelkie oświadczenia (w tym protokoły) Strony składają sobie na piśmie lub za pośrednictwem teleinformatycznych środków przekazu (poczta email).
5. Strony zobowiązują się informować wzajemnie na piśmie o wszelkich pojawiających się zmianach danych teleadresowych, a korespondencja przesyłana zgodnie z zadeklarowanymi danymi, jest uważana za doręczoną właściwie.
6. Wystanie pisma na adres Strony, w przypadku jego niepodjęcia, wywołuje skutek doręczenia z dniem upływu powtórnej awizacji pisma.
7. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.
8. Sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów mogących zaistnieć w związku z Umową jest Sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zleceniodawcy



Fundusze Europejskie  
dla Rozwoju Społecznego

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



IBE



INSTYTUT  
BADAN  
EDUKACYJNYCH

9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
10. Załączniki stanowiące integralną część Umowy:
  - 1) Opis Przedmiotu Zamówienia;
  - 2) Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych

.....  
**ZLECENIODAWCA**

.....  
**ZLECENIOBIORCA**